

D6938C D8608B D8609B

HP SCSI Hard Disk Drive

Technical Information

HP SCSI-Festplattenlaufwerk

Technische Daten

Unité de disque dur SCSI HP

Informations techniques

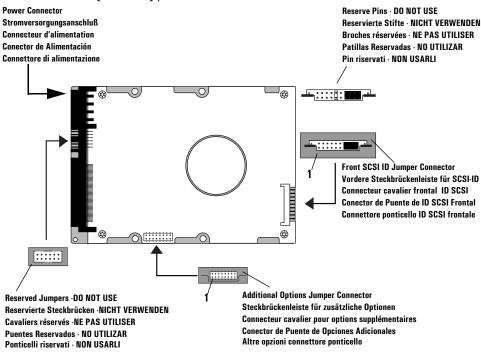
Unidad de Disco Duro SCSI de HP

Información Técnica Léase esto primero

Unità disco rigido SCSI HP

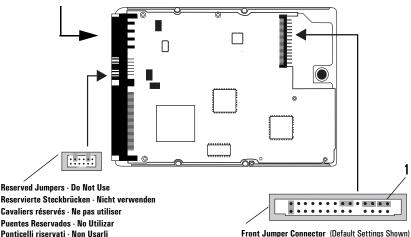
Informazioni tecniche

HP D6938C (9.1GB),



HP D8608B (9.1GB), D8609B (18GB)

Power Connector Stromversorgungsanschluß Connecteur d'alimentation Conector de Alimentación Connettore di alimentazione



Vordere Steckbrückenleiste (Standardeinstellungen der Steckbrücke)
Connecteur cavalier frontal (Réglages par défaut indiqués)
Conector del Puente Frontal (Mostrados los Ajustes Por Defecto)
Connector ponticello frontale (Impostazioni predefinite)

Configuring the SCSI ID Konfigurieren der SCSI-ID Configuration de l'ID SCSI Cómo Configurar su ID SCSI Configurazione dell'ID SCSI

Use the front jumper connector, Refer to the appropriate diagram for your HP SCSI Hard Disk Drive:

Konfigurieren Sie die SCSI-ID über die vordere Steckbrückenleiste. Beachten Sie die entsprechende Abbildung für Ihr HP SCSI-Festplattenlaufwerk:

Configurez le numéro d'identification SCSI à l'aide du connecteur de cavalier frontal. Consultez le diagramme correspondant à votre unité de disque dur HP SCSI:

Configura el ID SCSI utilizando el conector de puente frontal. Consulte el diagrama apropiado para su unidad de disco duro SCSI de HP:

Configurare l'ID SCSI usando il connettore del ponticello frontale (vedere la figura corrispondente alla propria unità disco rigido SCSI HP):

D6938C

SCSI ID = 0a	SCSI ID = 8	
SCSI ID = 1	SCSI ID - 9	
SCSI ID = 2	SCSI ID = 10	
SCSI ID = 3	SCSI ID = 11	
SCSI ID = 4	SCSI ID = 12	
SCSI ID = 5	SCSI ID = 13	
SCSI ID = 6	SCSI ID = 14	
SCSI ID = 7 ^b	SCSI ID = 15	

- a. SCSI ID 0 is reserved for bootable hard drives. Do not use this ID unless you are installing a bootable hard drive. Your hard disk drive is set to this configuration at the factory, Die SCSI-ID O ist für startfähige Festplattenlaufwerke reserviert. Verwenden Sie die ID O nur dann, wenn Sie ein startfähiges Festplattenlaufwerk installieren. Werkseitig ist Ihr Festplattenlaufwerk für diese ID konfiguriert.
 - L'ID SCSI O est réservée aux disques durs d'amorçage. Utilisez-la uniquement si vous installez un disque dur d'amorçage. Votre disque dur dispose des paramètres d'usine pour cette configuration.
 - El ID SCSI O está reservado a las unidades de disco duro de arranque. No lo utilice a menos que esté instalando una unidad de disco duro de arranque. Su unidad de disco duro está ajustada a esta configuración desde fábrica.
- L'ID SCSI O è riservato alle unità disco di avvio. Non usare l'ID se non si sta installando un'unità disco rigido di avvio. L'unità disco rigido è impostata così in fabbrica.
- b. SCSI ID 7 is reserved for SCSI controllers. Use a different SCSI ID for your HP SCSI Hard Disk Drive
 - Die SCSI-ID 7 ist für SCSI-Controller reserviert. Verwenden Sie für Ihr HP SCSI-Festplattenlaufwerk eine andere SCSI-ID. L'ID SCSI 7 est réservée aux contrôleurs SCSI. Utilisez une ID SCSI différente pour votre disque dur HP SCSI.

 - El ID SCSI 7 está reservado para controladoras SCSI. Utilice un ID SCSI diferente para su unidad de disco duro SCSI de HP
 - L'ID SCSI 7 è riservato ai controller SCSI. Usare un ID SCSI diverso per l'unità disco rigido SCSI HP.

Abschlußwiderstand an Ihrem SCSI-Festplattenlaufwerk und weitere Laufwerksoptionen

VORSICHT HP empfiehlt, daß diese und andere Laufwerkseinstellungen ausschließlich von fachlich qualifizierten Technikern vorgenommen werden.

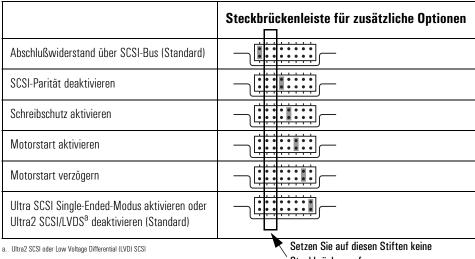
Ihr SCSI-Festplattenlaufwerk ist mit einer der nachfolgenden Standardeinstellungen vorkonfiguriert:

 Abschlußwiderstand deaktiviert (keine Steckbrücken installiert) - Modelle D6938C, D8608B, D8609B

Bei HP PCs, die mit einem internen SCSI-Kabel mit Abschlußwiderstand ausgestattet sind, müssen Sie am Festplattenlaufwerk keine der Optionen für den Abschlußwiderstand aktivieren.

Bei Bedarf können Sie weitere Optionen konfigurieren. Beachten Sie die entsprechende Abbildung für Ihr HP SCSI-Festplattenlaufwerk:

D6938C



Steckbrücken auf.

Abhängig vom Typ des in Ihrem System installierten SCSI-Controllers nehmen Sie eine der folgenden Einstellungen vor:

- \bullet SCSI-Controller unterstützt Ultra
2 SCSI- (oder LVD SCSI-) Modus und ist hierfür konfiguriert.
 Entfernen Sie diese Steckbrücke.
- SCSI-Controller unterstützt nicht Ultra2 SCSI oder ist nicht für Ultra2-Modus konfiguriert. *Belassen* Sie diese Steckbrücke unverändert. Das Festplattenlaufwerk ist dann für den Ultra SCSI-Single-Ended-Modus konfiguriert (Standardeinstellung).

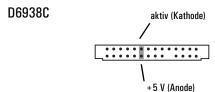
Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Sie die Steckbrücke entfernen sollen oder nicht, lesen Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem PC die Spezifikationen für den SCSI-Controller.

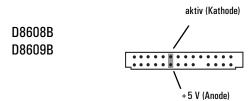
D8608B, D8609B

	Vordere Steckbrückenleiste
Abschlußwiderstand	
Individuelle Anpassung	
Narrow-Modus aktivieren	
Stagger-Spin	
Schreibschutz	
Reservierte Stifte - NICHT VERWENDEN	
Differential Sense	
Abschlußwiderstand	

Laufwerkaktivitäts-LED

Beachten Sie beim Anschließen einer Laufwerkaktivitäts-LED die nachfolgende Abbildung.





Technische Spezifikationen

	D6938C	D8608B	D8609B
Kapazität (GB)	9,1 GB	9,1 GB	18.2 GB
Schnittstelle	Wide Ultra 180/m SCSI, Single-Ended	Ultra 160/m SCSI LVD	Ultra 160/m SCSI LVD
Datenübertragungs- geschwindigkeit	Bis zu 160 MB/s	Bis zu 160 MB/s	Bis zu 160 MB/s
Aktiver Abschluß des Laufwerks	Wird unterstützt		
SCSI-Plug-&-Play	Mit SCAM Level 3 kompatibel ^a		
Medienrotationsgeschwind.	7.200 rpm	10.000 rpm	10.000 rpm

a. SCSI konfiguriert automatisch das Slave-Gerät. Dieses Gerät kann über eine Software-ID vom SCAM Master SCSI-Controller vorgegeben werden. In diesem Fall ist die Konfiguration der Hardware-ID-Steckbrücken bei SCAM-Systemen nicht erforderlich. SCAM funktioniert nicht bei HP Fast RAID-Systemen (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Verwenden Ihres SCSI-Festplattenlaufwerks mit einem HP Fast RAID-System in Ihrem Installationshandbuch).



Part Number: 5969-5203 Printed 05/00 in France Paper not bleached with chlorine



5969-5203